



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
11.08.2026

Nr./n. 344

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Mittelspannungsnetz CS Nördersberg - CS Platt: Neubau Mittelspannungskabinen und Verbindung: Beauftragung des Technikers Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher mit der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und Sicherheitskoordination

Lavori Pubblici – Rete di media tensione CS Monte Tramontana - CS Platt: Costruzione di cabine di media tensione e linee di collegamento: incarico del tecnico dott. ing. Ulrich Rechenmacher con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Aufgrund des geplanten Rückbaus bzw. der Außerbetriebnahme der Alperia-Freileitung zwischen Laas und Kastelbell in den Jahren 2026 und 2027 ist die bestehende Stromversorgung im betroffenen Gebiet neu zu organisieren.

Hierfür soll eine neue Mittelspannungsverbindung von der neu zu errichtenden Kabine „Nördersberg“ bis zum derzeitigen Masttrafo „Platt“ geschaffen werden. Der bestehende Masttrafo „Platt“ wird durch eine neue Mittelspannungskabine ersetzt. Von dieser neuen Kabine aus werden Anschlüsse an die bestehenden Freileitungen in Richtung der Masttrafos „Holzbrugg“ und „Bärenstall“ hergestellt. Die Maßnahme dient der Sicherstellung einer zuverlässigen und zukunftsfähigen Stromversorgung im Nördersberggebiet und bildet die Grundlage für die weitere Projektierung und Umsetzung der erforderlichen Infrastrukturmaßnahmen.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20/2026 wurde das Projektleitdokument (DIP) genehmigt.

Nun ist es notwendig, einen Techniker mit der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und Sicherheitskoordination zu beauftragen.

Festgestellt, dass unter den Mitarbeitern der Gemeinde keine Fachleute sind, die den gegenständlichen Auftrag übernehmen können und daher verwaltungsexterne Techniker beauftragt werden müssen.

Gemäß der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen.

Gemäß Art. 50, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 17 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., können Aufträge betreffend freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Planung und Ausführung öffentlicher Bauaufträge von einem Betrag unter 140.000,00 Euro direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015, welches bestimmt, dass der öffentliche Auftraggeber vor Vergabe der Planungstätigkeit die

A causa del previsto smantellamento e della conseguente dismissione della linea elettrica aerea di Alperia tra Lasa e Castebello negli anni 2026 e 2027, si rende necessario riorganizzare l'attuale sistema di alimentazione elettrica dell'area interessata.

A tal fine è prevista la realizzazione di un nuovo collegamento in media tensione dalla nuova cabina "Tramontana" fino all'attuale trasformatore su palo "Platt". Il trasformatore su palo esistente "Platt" sarà sostituito da una nuova cabina di media tensione. Da questa nuova cabina verranno realizzati i collegamenti alle linee aeree esistenti in direzione dei trasformatori su palo "Holzbrugg" e "Bärenstall". L'intervento è finalizzato a garantire un approvvigionamento elettrico affidabile e adeguato alle future esigenze della zona del Monte Tramontana e costituisce la base per la successiva progettazione e realizzazione delle necessarie infrastrutture.

Con deliberazione del consiglio comunale n. 20/2026 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione (DIP).

Ora è necessario di incaricare un tecnico con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza.

Accertato, che non fanno parte dei dipendenti del Comune tecnici in grado di assumere l'incarico in oggetto, pertanto è necessaria la nomina di tecnici all'esterno dell'Amministrazione.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta prov.le n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori.

Ai sensi dell'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 17 della legge provinciale n. 16/2015, e.s.m., incarichi aventi ad oggetto prestazioni professionali connesse con la progettazione ed esecuzione di opere pubbliche di un importo inferiore a Euro 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

Visto la L.P. n. 16/2015, il quale stabilisce che, prima di procedere all'affidamento delle prestazioni di progettazione, l'amministrazione aggiudicatrice

Eigenschaften des Vorhabens oder des Projektes festlegt und den voraussichtlichen Gesamtkostenbetrag angibt.

Der voraussichtliche Gesamtkostenbetrag beläuft sich wie folgt auf die einzelnen Baubereiche, kurz ID-Codes genannt, laut MD vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023, aufgeteilt:

fissa le caratteristiche dell'opera o del progetto e indica l'importo di spesa presunta complessiva.

L'importo di spesa presunta ammonta come segue e si suddivide nel modo seguente sulle singole opere, di seguito denominati codici-ID, di cui al D.M. 17.06.2016, attualizzato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023:

ID-Codes laut MD vom 17/06/2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023 Codici-ID di cui al D.M. 17/06/2016, attualizzato dell'allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023			
IB.08	Anlagen impianti	660.000,00 €	Hauptleistung prestazione principale
S.03	Tragwerke strukture	40.000,00 €	
Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori		700.000,00 €	Gesamtleistung prestazione completa

Festgestellt, dass die auf der Grundlage des genannten Ministerialdekrets berechneten Vergütungen aller für die Realisierung des Bauvorhabens erforderlichen Planungs- und Bauleistungsleistungen, sowie Leistungen der Ausführungsleitung und der Sicherheitskoordination in der Planungs- wie in der Ausführungsphase, welches der Ausschreibung wie folgt zugrunde gelegt und aufgeteilt werden:

Constatato che i corrispettivi di tutte le prestazioni di progettazione e direzione lavori, nonché di direzione dell'esecuzione e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione, necessarie per la realizzazione dell'opera, calcolati sulla base del predetto decreto ministeriale, posti a base di gara, ammontano ed sono ripartiti nel modo come segue:

Leistung	Betrag/importo	Prestazione
Projekt technisch-wirtschaftliche Machbarkeit	17.753,95 €	Progetto fattibilità tecnico-economica
Ausführungsplanung	14.042,34 €	progettazione esecutiva
Bauleitung	36.448,83 €	direzione dei lavori
Gesamt	68.245,12 €	Totale

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi

zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Nach Feststellung, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

Nach Feststellung, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

Nach Feststellung, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

Nach Dafürhalten, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Nach Einsichtnahme in den Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Architekten- oder Ingenieurleistungen und damit verbundene Leistungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

Nach Dafürhalten weiters, den Zuschlag der freiberuflichen Leistung aus folgenden Gründen aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr. 38/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag vorzunehmen: Die einzelnen Leistungen sind schon ausreichend in der Unterlage betreffend die Berechnung der Vergütung und in weiterer Folge im Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 definiert. Deshalb muss der Teilnehmer nur mehr einen Preis bieten. Unter dieser Voraussetzung garantiert das Kriterium des niedrigsten Preises die schnellste und unparteilichste Abwicklung der Vergabeprozedur und somit die Effizienz der Verwaltung;

parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Constatato che al momento non esistono sul sito <http://www.banditoaltoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

Constatato che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

Constatato che sul Mercato elettronico della provincia (MEPA) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

Ritenuto pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

Visto l'art. 17, co 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria e per servizi ad essi connessi di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

Ritenuto inoltre di procedere per le seguenti ragioni all'aggiudicazione con il criterio dell'offerta economica-mente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n.36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara: Le singole prestazioni sono già sufficientemente definite nella documento riguardante il calcolo del corrispettivo ed inoltre nella delibera della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014. Pertanto il concorrente deve solo offrire un prezzo. Sotto questo presupposto il criterio del minor prezzo assicura la più sollecita ed imparziale definizione dalla procedura di appalto e pertanto l'efficienza dell'amministrazione;

Festgestellt, dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 sowie die diesbezügliche Verordnung der Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35/2024 beachtet wurde;

Festgestellt, dass drei Techniker zur Abgabe eines Angebotes eingeladen wurden.

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Technikers Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher zum Gesamtbetrag von Euro 54.596,10 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt. , worin der Abschlag von 20% bereits berücksichtigt wurde.

Obgenannter Preis wird als angemessen erachtet.

Nach Dafürhalten, den Techniker Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher mit der der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und Sicherheitskoordination für das Mittelspannungsnetz CS Nördersberg - CS Platt: Neubau Mittelspannungskabinen und Verbindung im Sinne des Art. 17 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. mittels direkter freihändiger Vergabe zu beauftragen.

In der Folge wurde über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen eine Direktvergabe abgewickelt.

Die Firma hat der Gemeinde über obiges Portal ein entsprechendes Angebot zugesandt.

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 36/2023 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 6 betreffend die Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

ChKy1ypZn96iKUTk6v/8odbZtkHVUSTvQTeDvwUH78s=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

hJ7ACFBf8gkIQTi40jHfJDxA6hU/ITaY++qBCMuuGbQ=

Accertato, che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 siccome il regolamento del Comune, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 35/2024 é stato rispettato;

Accertato, che sono stati tre tecnici di presentare un'offerta.

Vista l'offerta del tecnico dott. ing. Ulrich Innerhofer all'importo complessivo di Euro xxxxxxxxxxxx + 4% INARCASSA + 22% IVA, tenendo già conto dello sconto del 20%.

Il prezzo suddetto viene ritenuto congruo.

Del parere di incaricare il tecnico dott. Ing. Ulrich Rechenmacher con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza per la rete di media tensione CS Monte Tramontana - CS Platt: Costruzione di cabine di media tensione e linee di collegamento mediante procedura negoziata diretta ai sensi e dell'art. 17 della L.P. n. 16/2015 nel testo vigente.

Allora è stato svolto tramite il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano un affidamento diretto.

La ditta ha inviato al Comune attraverso il suddetto portale una relativa offerta.

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 in vigore;

Visto la LP n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto la linea guida n. 6 in riferimento dell'affidamento di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und den Techniker Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher mit der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, Statik und Sicherheitskoordination für die Realisierung des Mittelspannungsnetz CS Nördersberg - CS Platt: Neubau Mittelspannungskabinen und Verbindung zum Gesamtbetrag von Euro 54.596,10 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt. im Sinne des Art. 17 des L.G. Nr. 16/2015, Art. 50, Abs. 1), Buchst. b) des G.v.D. 36/2023 mittels Direktauftrag zu beauftragen.
2. Den Gesamtbetrag in Höhe von Euro 54.596,10 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% nach Beendigung der Leistungen und Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung auszusahlen.
3. Den Gesamtbetrag von Euro 69.271,55 dem entsprechenden Kapitel des geltenden Haushaltsvoranschlags anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.
4. Gegenüber dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare il tecnico dott. Ing. Ulrich Rechenmacher con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza per la realizzazione della rete di media tensione CS Monte Tramontana - CS Platt: Costruzione di cabine di media tensione e linee di collegamento all'importo complessivo di Euro 54.596,10 + 4% INARCASSA + 22% IVA mediante affidamento diretto ai sensi e dell'art. 17 della L.P. n. 16/2015 e l'art. 50, comma 1°, lettera b) del D.Lgs. 36/2023.
2. Di liquidare e di pagare l'importo di Euro 54.596,10 + 4% INARCASSA + 22% IVA dopo che avrà terminato le prestazioni e presentato una relativa fattura.
3. Di imputare l'importo complessivo di Euro 69.271,55 al relativo capitolo del corrente bilancio di previsione, il quale presenta sufficiente disponibilità.
4. Il Responsabile unico del progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 17012.02	10900	1	505/2026	69.271,55 €	170106	CIG: BC99F24AFC CUP: B93F26000010007

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)